

# REDMOND

Очиститель воздуха  
RAC-3704



РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике компании **REDMOND**.

**REDMOND** – это качество, надежность и внимательное отношение к нашим клиентам. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей компании.

# СОДЕРЖАНИЕ

Комплектация.....	5
Технические характеристики.....	5
Устройство модели.....	8
I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	
Меры безопасности.....	13
Перед первым включением.....	15
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОЧИСТИТЕЛЯ ВОЗДУХА	
Установка очистителя.....	16
Выбор функции.....	17
Выбор режима работы.....	19
Регулировка интенсивности очистки.....	21
Сенсор загрязненности воздуха .....	22
III. ОЧИСТКА И УХОД.....	23
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	27
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	29

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Очиститель воздуха – 1 шт.
2. Пульт дистанционного управления с элементом питания – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
4. Сервисная книжка – 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Общие характеристики

Модель	RAC-3704
Напряжение питания	220-230 В
Тип прибора	очиститель воздуха
Потребляемая мощность	78 Вт
Мощность УФ-лампы	6 Вт
Габаритные размеры	610x345x215 мм
Длина шнура питания	2,5 м

### Управление

Тип управления	электронный
ЖК-дисплей	+
Пульт ДУ	+

Рекомендуемая обслуживаемая площадь	до 46 м <sup>2</sup>
Количество режимов интенсивности очистки	4 (Sleep, Low, Medium, High)
Многоуровневая система очистки воздуха	+

Тип HEPA фильтра	HEPA H10
Активный угольный фильтр	+
Фильтр из нетканого материала	+
Фотокаталитический фильтр	+
Ионизация воздуха	+
Озонирование воздуха	+
Степень очистки воздуха	≥ 99,997%
Степень очистки от бактерий	≥ 90%
Плотность отрицательных ионов	≥ 5 000 000 ед/см <sup>3</sup>
Ресурс работы УФ-лампы	6 000 часов
Длина волны УФ-лампы	54 нм

#### Эффективность работы

##### Максимальный воздухообмен

- в режиме high - 365 м<sup>3</sup>/час
- в режиме medium - 320 м<sup>3</sup>/час
- в режиме low - 230 м<sup>3</sup>/час
- в режиме sleep - 180 м<sup>3</sup>/час

#### **Безопасность**

Защита от проникновения УФ-лучей в помещение +

Рабочий уровень шума:

- в режиме высокой интенсивности очистки воздуха (high) 56 дБ

- в режиме высокой интенсивности очистки воздуха (medium) 44 дБ
- в режиме низкой интенсивности очистки воздуха (low) 39 дБ
- в режиме низкой интенсивности очистки воздуха (sleep) 35 дБ

Автоматическое отключение при снятой крышке +

### **Особенности**

Сенсор загрязненности воздуха +

Настройка чувствительности сенсора загрязненности +

LED-индикация загрязненности воздуха +

Ночной режим работы +

Таймер отключения +

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.**

## УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ

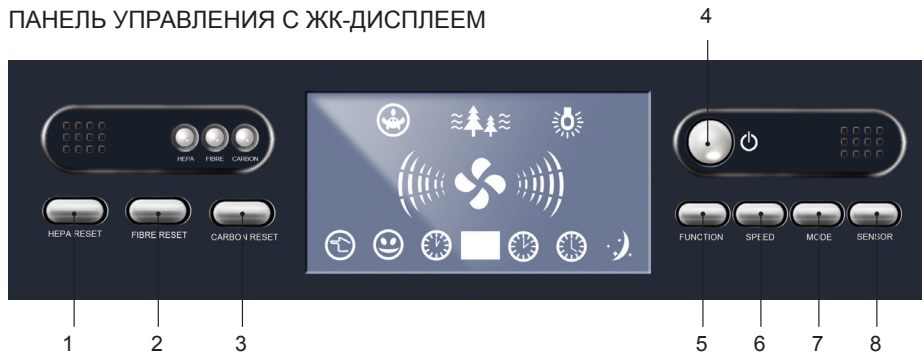
## LED-ИНДИКАЦИЯ ЗАГРЯЗНЕННОСТИ ВОЗДУХА



1. POWER – кнопка включения/отключения.
2. ANION – функция ионизации воздуха.
3. UV LIGHT – включение УФ-лампы.
4. OZONE – функция озонирования воздуха.
5. MODE – кнопка выбора режима работы.
6. SPEED – интенсивность очистки.
7. SENSOR – кнопка включения сенсора загрязненности воздуха.

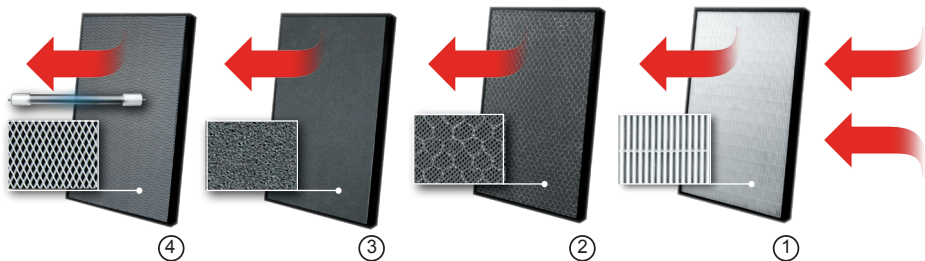


## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ С ЖК-ДИСПЛЕЕМ



1. HEPA RESET – нажимать после замены HEPA-фильтра.
2. FIBRE RESET – нажимать после замены фильтра из нетканого материала.
3. CARBON RESET – нажимать после замены угольного фильтра.
4. ON/OFF – кнопка включения/отключения.
5. FUNCTION – дополнительные функции очистки.
6. SPEED – интенсивность очистки.
7. MODE – кнопка выбора режима работы.
8. SENSOR – кнопка включения сенсора загрязненности воздуха.

## СХЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА



1. HEPA-фильтр
2. Активный угольный фильтр
3. Фильтр из нетканого материала
4. Фотокаталитический фильтр (УФ-лампа + катализатор)

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

*Современные условия жизни не способствуют хорошему самочувствию. Каждый день мы задыхаемся от городской пыли, вдыхаем выхлопы автомобилей, поглощаем с воздухом смесь тяжелых металлов и микроорганизмов. К грязному уличному воздуху добавляется еще и плохой воздух в квартире: табачный дым, шерсть домашних животных, книжная и мебельная пыль и т.д. С каждым глотком вдыхаемого воздуха в наши легкие поступает не только кислород, но и масса ненужного нашему организму, невидимого и невесомого мусора.*

В очистителе воздуха REDMOND RAC-3704 используется комбинированная система очистки воздуха, состоящая из фильтра HEPA H10,

активного угольного фильтра, фильтра из нетканого материала и фотокаталитического фильтра.

**HEPA** (*High Efficiency Particulate Absorbing* - высокоэффективное удержание частиц) - вид воздушных фильтров тонкой очистки. HEPA H10 позволяет эффективно задерживать частицы загрязнений.

**Активный угольный фильтр** поглощает молекулы газа и, по сравнению с другими фильтрами, в несколько раз эффективнее очищает воздух от летучих и полу-летучих органических соединений с довольно большой молекулярной массой, что гарантирует устранение неприятных запахов и дыма.

**Фильтр из нетканого материала** используется для обеспечения современных требований по высокой эффективности очистки - 99,99%. Его характеризуют высокая износостойкость, высокая устойчивость к повышенным температурам (260°C), улавливание мелкодисперсной пыли более 1 мкм. Такие высокие свойства и технические характеристики фильтрующего материала обеспечивают надежность эксплуатации прибора.

**Фотокаталитический фильтр** отличается от других типов фильтров тем, что он не накапливает частицы загрязнений, а разлагает их на безвредные вещества. В фотокаталитических фильтрах используется ультрафиолетовая (УФ) лампа, под действием излучения которой в присутствии катализатора (оксида титана) подобные частицы расщепляются на простейшие вещества. Кроме этого, УФ-излучение ионизирует воздух и убивает болезнетворные микроорганизмы. Таким образом, фотокаталитические фильтры очищают воздух от

большинства вредных примесей, в том числе от вирусов и газовых загрязнений. Еще одной особенностью фотокаталитических фильтров является то, что их эффективность не уменьшается в процессе работы.

**Озонирование воздуха** - необходимая процедура для жителей мегаполиса. Особенно важно проводить периодическое озонирование помещений, в которых находятся дети или люди, страдающие различными заболеваниями дыхательных путей и аллергией. Научно доказано, что озон уничтожает многие патогенные бактерии. Чистый и свежий воздух - залог здоровья и долголетия.

**Наши покупатели могут быть уверены: REDMOND - это высококачественные приборы, в которых применены новейшие технологии в области заботы о здоровье.**

## I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенным инструкциям.  
При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

- Прибор предназначен только для эксплуатации в бытовых условиях. **Прибор не предназначен для промышленного использования.**
- Используйте прибор по назначению. **Использование прибора в целях, отличающихся от выше указанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.**
- Устанавливайте прибор только на ровную сухую поверхность.
- Перед включением прибора в розетку проверьте, совпадает ли напряжение сети с питающим напряжением прибора. **Эта информация указана в технических характеристиках и на заводской табличке прибора.**
- Используя удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора. **Разное напряжение тока может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.**
- В целях безопасности при подключении к сети прибор должен быть заземлен. Подключение прибора должно производиться только к заземленным розеткам. **В противном случае устройство не будет отвечать требованиям защиты от поражения электрическим током.**
- Выключая прибор из розетки, извлекайте шнур питания сухими руками, удерживая его за вилку, а не за провод. **Неосторожное обращение может привести к травмам. Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время чистки или перемещения.**
- Не протягивайте шнур питания около острых краев или углов, близко к источникам тепла (газовым и электрическим плитам).

Следите за тем, чтобы шнур не перекручивался и не перегибался через край стола. **Повреждение шнура может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии.**

■ Не погружайте прибор, сетевой шнур или вилку в воду или другие жидкости. Запрещена эксплуатация прибора в сырых помещениях и на открытом воздухе из-за возможного попадания влаги и посторонних предметов в корпус прибора. **Попадание воды в корпус прибора может привести к серьезным повреждениям.**

■ Перед чисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети. **Для очистки прибора используйте не абразивные моющие средства.**

■ Не разрешайте пользоваться прибором детям, пока им не будут объяснены и не станут понятны инструкции по безопасной эксплуатации. **Не оставляйте детей рядом с прибором во время его работы. Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.**

■ Запрещен самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в конструкцию прибора. Все работы по обслуживанию и ремонту должен выполнять авторизованный сервис-центр. **Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.**

**ОБРАЩАЕМ ВАШЕ ВНИМАНИЕ НА ТО, ЧТО ОЗОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА НЕОБХОДИМО ПРОВОДИТЬ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУ-**

**ЧАЕ, КОГДА В ПОМЕЩЕНИИ ОТСУТСТВУЮТ ЛЮДИ ИЛИ ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ !!!**



Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Сохраните это руководство по эксплуатации для дальнейшего использования

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

1. Аккуратно извлеките прибор из коробки, удалите все упаковочные материалы, в т. ч. рекламные наклейки.

2. Протрите влажной тканью корпус прибора, после чего просушите его.

3. Проверьте правильность установки всех фильтров (см. рисунок).



HEPA-фильтр



Угольный  
фильтр



Фильтр из  
нетканного  
материала



УФ-лампа



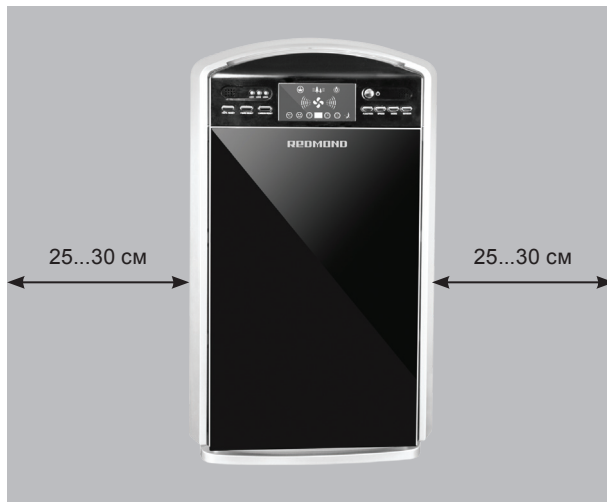
## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОЧИСТИТЕЛЯ ВОЗДУХА

### УСТАНОВКА ОЧИСТИТЕЛЯ

Установите прибор на ровную, твердую горизонтальную поверхность.

При выборе места для установки очистителя воздуха следуйте приведенным ниже рекомендациям:

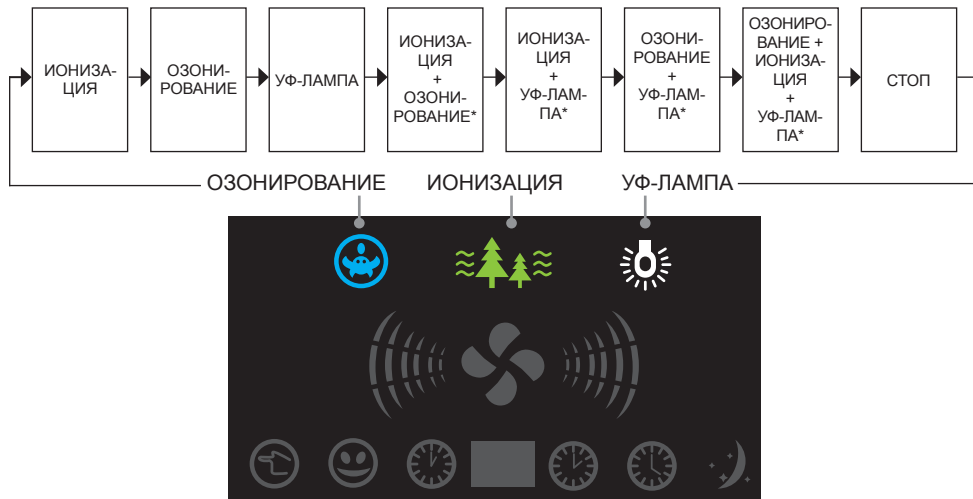
- не устанавливайте очиститель воздуха в непосредственной близости от отопительных приборов.
- минимальное расстояние от корпуса очистителя воздуха до предметов интерьера должно составлять не менее 25-30 см и не менее 1 метра от телевизионной и компьютерной техники.





## ВЫБОР ФУНКЦИИ

Нажатием на кнопку FUNCTION выберите необходимую функцию:



\* Обращаем ваше внимание на то, что данные комбинированные режимы не доступны с пульта дистанционного управления

**ИОНИЗАЦИЯ** – наполняет помещение ионами в концентрации, обычной для лесов, горных и приморских районов; воздух очищается от пыли и токсичных веществ; нейтрализуется вредное воздействие излучения бытовой техники.

**ОЗОНИРОВАНИЕ** – необходимая процедура для жителей мегаполиса. Особенно важно проводить периодическое озонирование помещений, где находятся дети или люди, страдающие различными заболеваниями дыхательных путей, аллергией. В помещениях, где есть животные, озонирование

просто незаменимо. Научно доказано, что озон на 99,9% уничтожает такие бактерии как кишечная палочка, стафилококк, плесень. Озонирование - экологически чистая технология очистки воздуха, основанная на использовании газа озона - мощного окислителя.

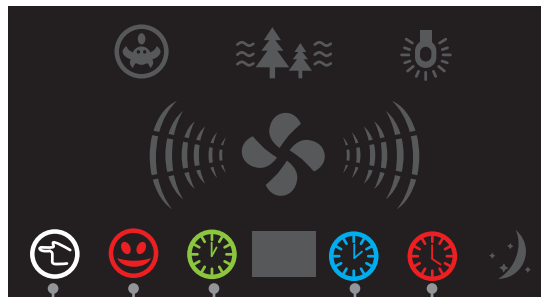
Озонатор вырабатывает озон из кислорода, содержащегося в атмосферном воздухе. После взаимодействия с загрязняющими химическими и микробиологическими веществами озон превращается в обычный кислород.

**ОБРАЩАЕМ ВАШЕ ВНИМАНИЕ НА ТО, ЧТО ОЗОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА НЕОБХОДИМО ПРОВОДИТЬ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА В ПОМЕЩЕНИИ ОТСУТСТВУЮТ ЛЮДИ ИЛИ ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ.**

**УФ-ЛАМПА (ФОТОКАТАЛИТИЧЕСКИЙ ФИЛЬТР)** – служит для обеззараживания очищаемого воздуха от бактерий, грибов, вирусов и простейших микроорганизмов, многие из которых являются патогенными и представляют прямую угрозу для здоровья.

## ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Нажатием на кнопку MODE выберите необходимый режим работы:



РЕЖИМ РУЧНОЙ  
УСТАНОВКИ

АВТОРЕ-  
ЖИМ

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА  
ОТКЛЮЧЕНИЯ

**РЕЖИМ РУЧНОЙ УСТАНОВКИ** - режим позволяет вручную устанавливать параметры работы.  
**АВТОРЕЖИМ** – режим

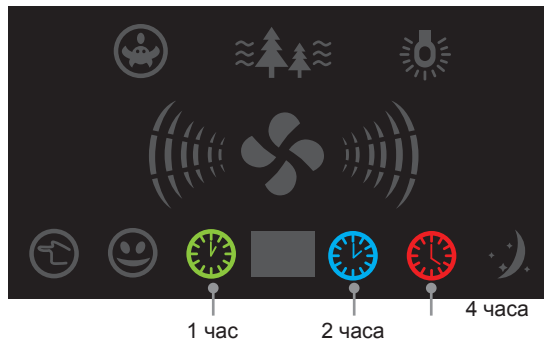
автоматической работы, который предусматривает попеременное включение прибора на 20 минут и отключение на 40 минут.

**УСТАНОВКА ТАЙМЕРА ОТКЛЮЧЕНИЯ**  
Установка таймера отключения позволяет прибору автоматически отключиться

по истечении установленно-  
го времени.

Нажатием кнопки **MODE**  
установите необходимое  
время, во время установки  
на дисплее будут отображе-  
ны следующие символы →

Доступное программируе-  
мое время отключения  
воздухоочистителя - 1, 2  
или 4 часа.



## РЕГУЛИРОВКА ИНТЕНСИВНОСТИ ОЧИСТКИ

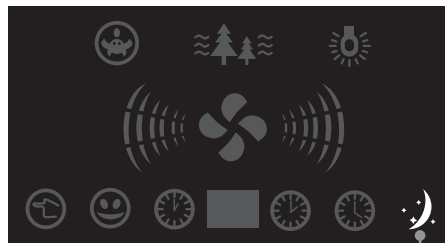
Нажатием на кнопку SPEED выберите необходимую интенсивность очистки воздуха:



Вы можете выбрать 3 вида интенсивности очистки воздуха:

**ВЫСОКАЯ**  
**СРЕДНЯЯ**  
**НИЗКАЯ**

Удерживая кнопку SPEED в течение 3-х секунд, Вы можете переключить прибор в ночной режим работы.



НОЧНОЙ  
РЕЖИМ



### III. ОЧИСТКА И УХОД

#### ОЧИСТКА СЕНСОРА ЗАГРЯЗНЕННОСТИ



Очищайте сенсор не реже 1 раза в 2 месяца.  
Используйте для очистки сухую ватную палочку.

## ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ РАСПОЛОЖЕНИЯ ФИЛЬТРОВ



HEPA-фильтр



Угольный фильтр



Фильтр из нетканно-  
го материала



УФ-лампа

## ЗАМЕНА HEPA-ФИЛЬТРА



**HEPA**-фильтр подлежит замене в том случае, если загорается соответствующий индикатор. Для замены извлеките **HEPA**-фильтр, на его место установите новый. После замены **HEPA**-фильтра нажмите на кнопку **HEPA-RESET**, дождитесь звукового сигнала и выключения индикатора.



## ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ИЗ НЕТКАНОГО МАТЕРИАЛА



Фильтр из нетканого материала подлежит замене в том случае, если загорается соответствующий индикатор. Для замены извлеките фильтр из нетканого материала, на его место установите новый.

После замены фильтра и лампы нажмите на кнопку **FIBRE RESET**, дождитесь звукового сигнала и выключения индикатора.

## ЗАМЕНА УГОЛЬНОГО ФИЛЬТРА



Угольный фильтр подлежит замене в том случае, если загорается соответствующий индикатор. Для замены извлеките угольный фильтр, на его место установите новый.

После замены фильтра нажмите на кнопку **CARBON RESET**, дождитесь звукового сигнала и выключения индикатора.

## ЗАМЕНА УФ-ЛАМПЫ

Срок службы УФ-лампы 1-2 года.

Для самостоятельной замены УФ-лампы следуйте приведенным ниже инструкциям:



1. Аккуратно извлеките лампу.



2. Установите новую лампу.

**СОВЕТ:** Для замены УФ-лампы рекомендуем обратиться в сервисный центр.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способ устранения</b>
Прибор не включается.	Прибор не подключен к сети электропитания.	Вставьте штепсельную вилку кабеля в сетевую розетку.
	Передняя крышка прибора неплотно закрыта.	Плотно закройте переднюю крышку прибора.
Пульт дистанционного управления не работает.	Емкость элементов питания иссякла.	Замените элементы питания, соблюдая полярность.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 25 месяцев, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца магазина на оригинальном гарантийном талоне.

Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с инструкцией по эксплуатации, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, его элементы (фильтры, лампочки, керамические компоненты и т.д.)

**Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.**

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор нужно утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*





Чайник  
**РК-М104**



Чайник  
**РК-М107**



Чайник  
**РК-М112**



Чайник  
**РК-М113**



Чайник  
**РК-М114**



Чайник  
**РК-М115**



Чайник  
**РК-116**



Чайник  
**РК-117**



Чайник  
**РК-М118**



Чайник  
**РК-М119**



Чайник  
**РК-М120D**



Термос  
**РTP-М801**



Бутербродница  
**RSM-1403**



Тостер  
**RT-M401**



Кофеварка  
**RCM-1501**



Кофеварка  
**RCM-1502**



Кофеварка  
**RCM-1503**



Кофеварка  
**RCM-1504**



Кофемолка  
**RCG-1601**



Кофемолка  
**RCG-M1602**



Соковыжималка  
**RJ-M901**



Соковыжималка  
**RJ-M904**



Соковыжималка  
**RJ-M905**



Соковыжималка  
**RJ-M906**





Блендер  
**RB-P1301**



Блендер  
**RHB-2905**



Процессор  
**RFP-3901**



Процессор  
**RFP-3903**



Блендер  
**RHB-2907**



Блендер  
**RHB-2908**



Мясорубка  
**RMG-1201**



Мясорубка  
**RMG-1203**



Мясорубка  
**RMG-1203-8**



Пароварка  
**RST-M1101**



Пароварка  
**RST-1103**



Пароварка  
**RST-M1104**



Мультиварка  
**RMC-M4502**



Мультиварка  
**RMC-4503**



Хлебопечь  
**RBM-1901**



Хлебопечь  
**RBM-M1902**



Микроволновая печь  
**RM-M1002**



Микроволновая печь  
**RM-M1003**



Микроволновая печь  
**RM-M1006**



Микроволновая печь  
**RM-M1007**



Пылесос  
**RV-303**



Пылесос  
**RV-307**



Пылесос  
**RV-308**



Пылесос  
**RV-309**

*Fashion style*



Фен  
RF-506



Фен  
RF-507



Фен  
RF-508



Фен  
RF-509

## Professional series



Выпрямитель  
RCI-2304



Выпрямитель  
RCI-2305



Выпрямитель  
RCI-2306



Мультистайлер  
RMS-4301



Фен  
RF-502



Фен  
RF-503



Фен  
RF-504



Фен  
RF-505



Весы  
RS-707



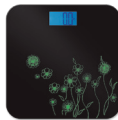
Весы  
RS-710



Весы  
RS-717



Весы  
RS-715



Весы  
RS-716



Весы  
RS-713



Весы  
RS-719



Весы  
RS-M718



Весы  
RS-M720



Утюг  
**RI-C205**



Утюг  
**RI-C206**



Утюг  
**RI-A207**



Утюг  
**RI-C208**



Утюг  
**RI-C209**



Утюг  
**RI-C210**



Утюг  
**RI-C211**



Утюг  
**RI-A212**



Увлажнитель воздуха  
**RHF-3301**



Увлажнитель воздуха  
**RHF-3302**



Увлажнитель воздуха  
**RHF-3303**



Увлажнитель воздуха  
**RHF-3304**



Увлажнитель воздуха  
**RHF-3305**



Маникюрный набор  
**RNC-4901**



Очиститель воздуха  
**RAC-3702**



Пароочиститель  
**RSC-2010**

## CHROME IN BLACK



Соковыжималка  
**RJ-903**



Измельчитель  
**RCR-3801**



Блендер  
**RHB-2904**



Блендер  
**RHB-M2904**



Миксер  
**RHM-2101**



Весы  
**RS-714**



Весы  
**RS-M711**



Бутербродница  
**RSM-M1402**



Produced by Redmond Industrial Group LLC, USA  
1801 S Treasure Drive, 515, North bay Village, Florida 33141, USA  
[www.redmond-ig.com](http://www.redmond-ig.com)  
[www.redmond-rus.com](http://www.redmond-rus.com)  
Made in P.R.C